

汉字学习的点、线、面－《点画流形》及《汉字一千》

Different Scopes of Learning Chinese Characters – the Courseware
"Dianhualixing" and "Hanzi 1000"

蔺荪(LUN Suen, Caesar)*

提要

汉字是汉语学习的基础，也是外国人学汉语时最大的难点。如果从文字系统来说，汉字是表意混合表音，并不是纯粹的表意文字。世界上实际上并不存在纯粹的表意文字。汉字是代表汉语语素的，每个汉字字形上可能有繁体和简体，甚至是历代的异体字，手头字等；发音上通常代表一个音节，但偶尔也有双音节字如哩、吋等，另外还有文白异读、破音字、两岸标准不同等问题。由于历史的原因，一个汉字通常代表好几个不同的意义，有些相关，有些不直接相关。所以说要通晓汉字就算对中国人来说也不容易。

在我们的语文教育当中，汉字是幼儿教学的基本单位。汉语的辞书，传统上一般也是以字为本位的，所谓以字带词，字头后面加上词条。在电子化多媒体的时代里，汉语这种字本位的基础教学也应该加以优化。本文介绍《点画流形》和《汉字1000》两个相关的系统，希望把汉字的学习跟汉字的字源拉上关系，以字形演变的动画切入，让学生能够更快更好地掌握汉字系统的造字原理和字形变化。然后，本文将讨论在这个基础上，如何利用已建构的汉字知识库，为学生提供不同的学习路径，让汉字的学习更有针对性和更有成效，为进一步学习汉语提供坚实的基础。

* 香港城市大学(Department of Chinese, Translation & Linguistics, City University of Hong Kong)